

II နဝါ <myet hn-gyin: zain> 面对面的,迎面的: ~ အခန်း: 对面的房间 III ကဝါ <myet hn-gyin: zain> 面对面,当面: ~ ရပ်နေကြသည်။ 面对面地站着。 / ကြားလူ မထားပဲ ~ ဖြေရှင်းကြပါ။ 不需要中间人,两个人当面解决问题吧。

မျက်နှာချင်းအပ် ကါ <myet hna khyin: at> 脸贴近脸

မျက်နှာချယ် နါ <myet hn-khye> = မျက်နှာချေ

မျက်နှာငဲ့ ကါ <myet hna nge'> 照顾情面

မျက်နှာငယ် I နဝါ <myet hna nge> ①面子小(被人轻视); 脸上无光,地位低贱: ခေတ်နောက်ကျသောနိုင်ငံသည်ကမ္ဘာ့အလယ်တွင် ~ စမြဲဖြစ်သည်။ 落后的国家在国际上总是被人瞧不起。 ②无依无靠 II နါ <myet hn-nge> 地位低贱者;无依无靠者

မျက်နှာစာ နါ <myet hn-za> ①(建筑物)门前空地: ~ တံခါးပေါက် 正门 / အိမ်ရှေ့ ~ မကျယ်ဝန်းပါ။ 屋门前空地不宽敞。 ②方面: အထက် ~ 上方

မျက်နှာစုံညီ I နဝါ <myet hna son nyi> 全体参加的,(人员)齐全的: ~ အစည်းအဝေး: 全会 II ကဝါ <myet hna son nyi> 人员齐全地: ~ ရှင်းကြသည်။ (当事人)一起来解决。

မျက်နှာစိမ်း I နါ <myet hn-zein:> 外人,陌生人,非亲非故的人 II နဝါ <myet hn-zein:> 陌生的,生疏的

မျက်နှာညီ နါ <myet hna nyi> 平面

မျက်နှာညို နဝါ <myet hna nyo> 脸色阴沉

မျက်နှာညှိုး နဝါ <myet hna hnyo:> 无精打采

မျက်နှာတခြမ်းပုံ နါ <myet hna t-khyan: bon> 侧面像

မျက်နှာတူ ကဝါ <myet hna tu yu> 正面,正前方

မျက်နှာတော်ဖွင့် ကါ <myet hna daw phwin'> 重新修饰佛像的脸部

မျက်နှာတစ်စိုးလိုက် ကါ <myet hna d-zo: lait> 徇私情

မျက်နှာတင် ကါ <myet hna tin> 少相,长得年轻

မျက်နှာတင်း နဝါ <myet hna tin:> 板着面孔,沉着脸

မျက်နှာတည် နဝါ <myet hna ti> 表情严肃

မျက်နှာတည်မျက်နှာထား: နါ <myet hn-ti myet hn-hta:> = မျက်နှာထိမျက်နှာထား

မျက်နှာတန်းမိ ကါ <myet hna tan: mi'> 眼熟,面熟

မျက်နှာတပ် နါ <myet hn-tat> 大象头部的一种饰物(见ကကြီး:图)

မျက်နှာတိမ်း ကါ <myet hna tein:> 转过脸去,(喻)假装看不见

မျက်နှာထား: နါ <myet hn-hta:> ①面色,脸色,表情: ~ ကောင်းသည်။ 有威仪。 / ~ ကတ်သည်။ 难为情。 / ~ ကြီးသည်။ 表情严肃。 / ~ ချိုသည်။ 面容和善,笑容可掬。 / ~ ဆိုးသည်။ 脸色阴沉,表情蛮横。 / ~ ဆောင်သည်။ 脸

色神态镇定。 / ~ အိုသည်။ 脸色不悦。 ②严肃的表情 မျက်နှာထိမျက်နှာထား: နါ <myet hn-hti' myet hn-hta:> 严肃的脸色,表情: ~ နှင့်ပြောသည်။ 严肃地说。

မျက်နှာထူ နဝါ <myet hna htu> 脸色阴沉

မျက်နှာထောက် ကါ <myet hna htaut> 看在……情面上,照顾情面: မျက်နှာမထောက်ပံ့ပြင်းပြင်းထန်ထန်အရေးယူရမည်။ 要不留情面地严肃处理。

မျက်နှာနာ ကါ <myet hna na> 碍于情面: ထိုသူသည်စေတနာ့ရင်းနှင့်မဟုတ်ဘဲ ~ နေ၍သွားကူညီခြင်းဖြစ်၏။ 那人不是出于真心而是碍于情面才去帮忙的。

မျက်နှာနေမျက်နှာထား: နါ <myet hn-nei myet hn-hta:> 脸色,表情

မျက်နှာပူ ကါ <myet hna pu> 难为情,脸发烧,不好意思: ငါ့မိတ်ဆွေကိုအားကြီး ~ တာပဲ။ 我真没脸去见我的朋友。

မျက်နှာပေး နါ <myet hn-bei:> 面部表情: သူသည်ခပ်ပြုံးပြုံး ~ ဖြင့်ဦးဘသိန်းကိုကြည့်လိုက်သည်။ 他微笑着看了吴巴丁一眼。

မျက်နှာပိုး နါ <myet hn-bo:> 面部表情

မျက်နှာပိုးသေ နဝါ <myet hn-bo: thei> 神态镇定,严肃:

မျက်နှာပိုးမသေတဲ့လူ 表情不太严肃的人

မျက်နှာပိုးသစ် ကါ <myet hn-bo: that> 脸色变得严肃,假装镇定: သူသည်ရယ်နေရာမှ ~ လိုက်သည်။ 他收起了笑脸,露出一本正经的样子。

မျက်နှာပေါက် နါ <myet hn-baut> ①面孔 ②脸色,表情: တော်တော် ~ ဆိုးတယ်။ 态度(脸色)很坏。

မျက်နှာပန်း နါ <myet hn-ban:> ①表面,外表,外形 ②【植】产于缅甸德林达依专区的一种木质坚硬的树;一丛丛开芳香白花的植物,也叫 ဆန်ကွဲပန်း

မျက်နှာပန်းကောင်း: နဝါ <myet hn-ban: gaun:> 表面好,外表好看,美观: ဒီပန်းသီးမျိုးက ~ ပေမဲ့ဟိုပန်းသီးမျိုးလောက်အရသာမရှိဘူး။ 这种苹果虽然好看,但没有那种苹果好吃。

မျက်နှာပန်းပြ ကါ <myet hn-ban: pya'> 装点门面,让人看表面: နာရီပြင်ဆိုင်ကို ~ ပြီးမှောင်ခိုကုန်ကူးနေကြတဲ့လူမသမာတို့ 以开修表店做掩护,实际搞投机倒把的一伙坏人

မျက်နှာပန်းပွင့် နဝါ <myet hn-ban: pwin'> (喻)受人欢迎,受人尊重: ရွှေတံဆိပ်ရအားကစားမောင်မယ်များသည်လွန်စွာပင် ~ ကြသည်။ 获得金质奖章的男女运动员非常受人欢迎。

မျက်နှာပန်းရှုံး ကါ <myet hn-ban: shon:> 外观不美: ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားကောင်းသော်လည်းအခင်းအကျင်းမတတ်၍ ~ ရသည်။ 货物虽好,但因为不会摆设,显得不好看。

မျက်နှာပန်းလှ နဝါ <myet hn-ban: hla'> 表面好看,脸上有光彩,体面: မျက်နှာပန်းမလှပေမဲ့အင်မတန်အချိန်မှန်တဲ့လက်ပတ်နာရီဗျ။ 这只表虽外观不好但走得很准呢! / ပွဲဦးထွက်အလွန်